

Safety Instructions



0, 1, 2, 3, 4, 11,
12, 15, 16, 18, 22,



Info Hotline

+49 (0) 5041 998 389

Mon.-Do. 7⁰⁰-20⁰⁰

Fr. 7⁰⁰-17⁰⁰

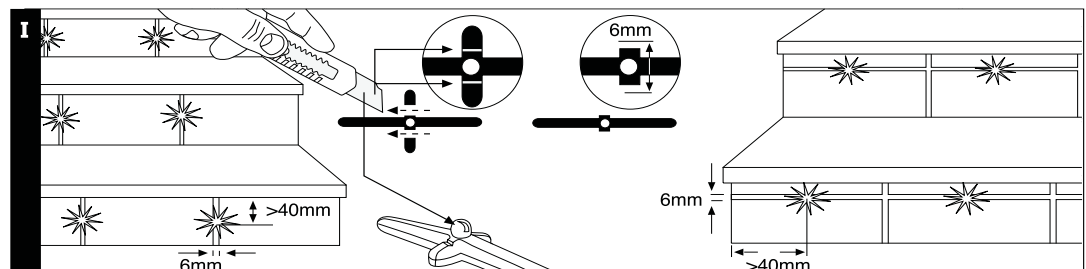
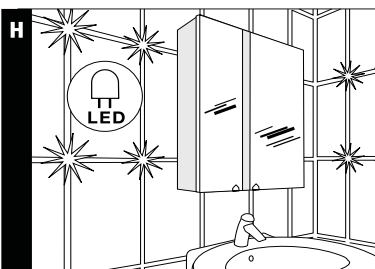
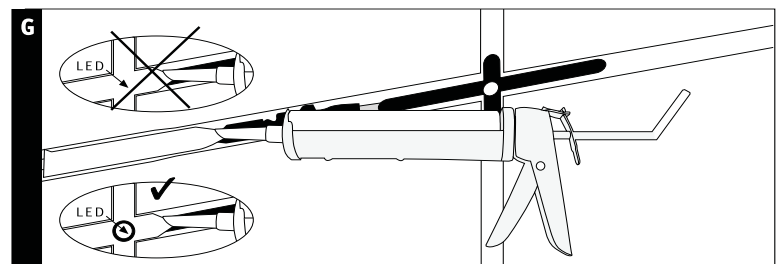
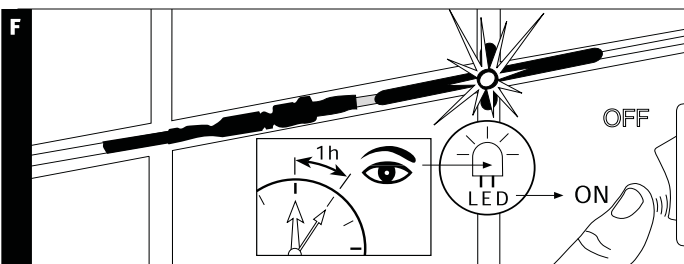
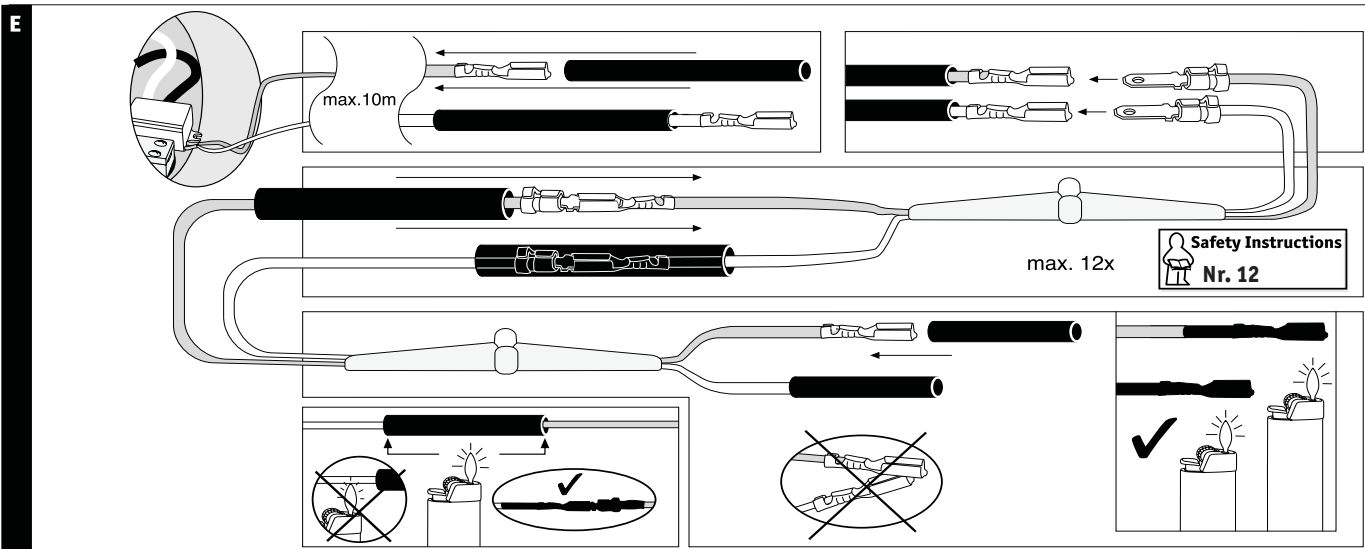
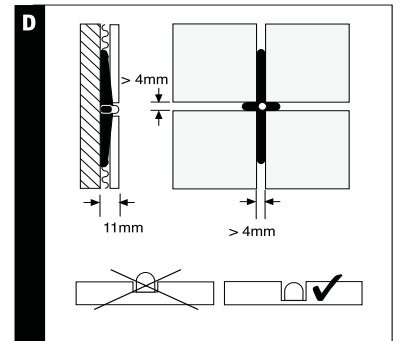
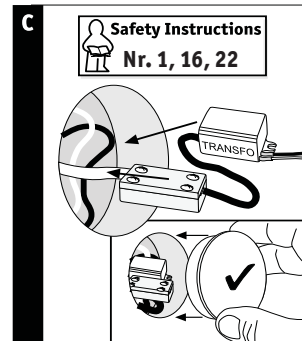
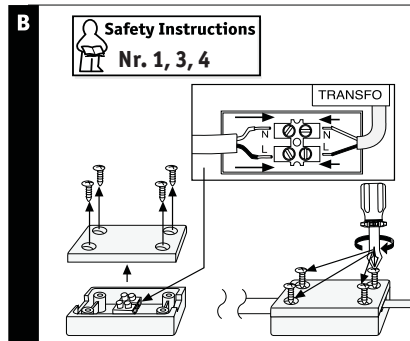
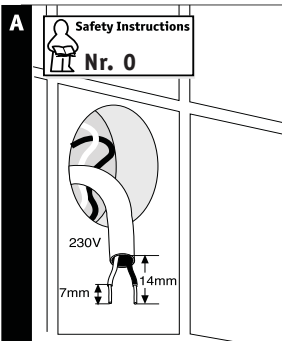
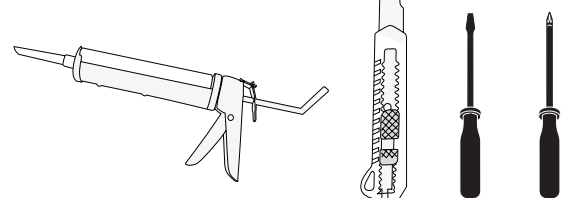
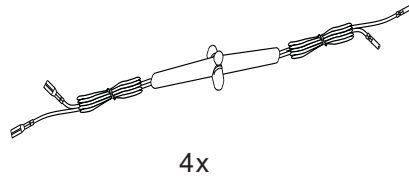
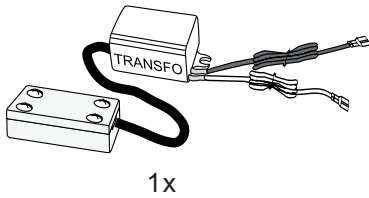


Paulmann Licht GmbH
31832 Springe / Germany
www.paulmann.com

Art.-Nr.: **6544**
6546

(+MA 173)

PKE 01/11



(D) Hinweise	(GB) Notes	(F) Conseils	(BG) Инструкции	(BH) Uputstva	(RV) Изказани	(CZ) Pokyny	(DK) Henvisninger	(E) Notas	(EST) Märksused
1. Vor dem Verfügen mindestens eine Stunde Funktionsfest durchführen, um die einwandfreie Installation zu überprüfen.	1. Before grouting, check proper installation by carrying out a function test for at least an hour.	1. Avant de réaliser vos joints, faites fonctionner le système pendant 1 heure, de sorte à vérifier son fonctionnement.	1. Преди фругирането направете функционално изпитание минимум един час, за да проверите правилната инсталация.	1. Prije fugiranja izvršite test rada u trajanju od najmanje jednog sata kako biste provjerili da li je instalacija besprijekorna.	1. Преди закръвяването шоу! извършете на практика не менее одной минуты прaxeции функционалността възраждане, като правите правилна изстация.	1. Před spárováním provedte nejméně hodinou test funkce, abyste zkontrolovali bezchybnou instalaci.	1. Inden fugingen skal der udføres mindst en times funktionstest for at kontrollere den udførelse af installationen.	1. Antes del rejunto, efectue la prueba funcional como mínimo durante una hora para comprobar que la instalación es correcta.	1. Enne müümisitööde teostamist kontrollige seadme toimimist vähemalt ühe tunni vältel.
2. Fugiematerial so wählen, dass es im Reparaturfall leicht zu entfernen ist.	2. When selecting the grouting material (e.g. silicone, acrylic), ensure that it can be easily removed if repairs are required.	2. Veuillez choisir des joints faciles (par exemple silicone, acrylique) à retirer en cas de panne du système.	2. Изберете фугиращия материал (напр. силикон, акрил) така, че в случай на ремонт да може да се отстрани лесно.	2. Materijal za fuge birajte tako da ga je lako ukloniti u slučaju popravki.	2. Выбравите такi материал за закръвяване шоу! (Например, силикон, акрил), който може да бъде лесно изваден и изваден ремонт.	2. Materiál spár volte tak, aby se dal v případě opravy snadno odstranit (např. silikon, akryl).	2. Vælg fugemateriale (f.eks. Silikon, Acryl), så det er let at fjerne i tilfælde af reparation.	2. Elige un material de juntas (p. ej. silicona, acrílico) que pueda retirarse fácilmente en caso de reparación.	2. Valige müümisimaterjal nii, et see oleks remondil vajadusel kergesti eemaldatav (nt silikoon, akrüül).
3. Beim Einbau der LED im Bodenbereich nicht in den Trittbereich installieren	3. When fitting the LED in the floor, do not install it in areas subject to heavy pedestrian traffic.	3. Lors d'installation dans un sol, ne pas disposer les LED dans la zone de passage à fort passage.	3. При монтажа на светодиодите на земята не инсталирайте там, където се стъпва много често	3. Pri ugradnji LED-lampica na podu nemojte ih instalirati na područjima na kojima se hoda.	3. При инсталирането на светодиодите в пода не инсталирайте в зоните с голям пешеходен трафик.	3. Při montáži LED do podlahy neprovádějte instalaci na silné frekventovanách místech.	3. Ved monteringen af LED'er i gulvområde skal man undgå monteringen i hurtigt betrædte gangeområder.	3. No coloque los LED en áreas transitables muy frecuentados cuando los instale en el suelo.	3. Valgusdiodide installeerimisel põrandasse hoiduge nende paigaldamisest tihedast käitajatekesse kohadestse.
4. LED müssen beim Bodenbau blindig zum umgebenden Material eingebaut werden und dürfen nicht überstehen.	4. In the case of floor installation, LEDs must be flush with the surrounding material and must not protrude.	4. Les LED doivent être parfaitement encastés entre les matériaux, sans dépasser.	4. Светодиодите трябва да се монтира при монтирането на пода наравно с материала на около и не трябва да стърчат.	4. LED-lampice se na podu moraju čvrsto ugraditi uz okolni materijal i ne smiju isticati iznad površine.	4. При инсталирането на светодиодите в пода те трябва да бъдат напълно потопени в материала на около и да не излизат над повърхността.	4. LED musí při montáži do podlahy lícovat s okolním materiálem a nesmí přesahovat.	4. Ved monteringen af LED'er i gulvområde skal monteringen være i niveau med det omgivende materiale og må ikke røge op.	4. Cuando se instalan en el suelo, los LED deben estar enrasados con el material circundante y no deben sobresalir en ningún caso.	4. Valgusdiodid peavad olema põrandasse paigaldamisel põhimaterjaliga ühtlased ja ei tohi olla pinnast kõrgemal.

(EN) Oheita	1. Tarkasta asennus ohjeella toimitettua vääntämällä tuumia ajan ennen vääntämään tuumia ajan ennen saumauksa.	(GR) Παράρτησις	1. Πριν από την τοποθέτηση να διαβρείτε τα υπολογισμένα από δοκιμή χαρακτηριστικά, για να διαλέξετε την αλληλ. επιλογή.	(H) Útmutató	1. Figyeljez előtti tartozón leegyaláb egy órára próbálkozón, hogy ássa, hibátlanul szerelje-e.	(HR) Upute	1. Prije fugarjenja izvršite test rada u trajanju od najmanje jednog sata kako biste provjerili je li instalacija besprijekorna.	(I) Avvertenze	1. Prima della struttura delle fughe, eseguire un test di funzionamento della durata di almeno un'ora per verificare la corretta installazione.	(IS) Ábendingar	1. Framkvæmi þörfun á þjáðrúðum áður en byrja er að fúga vfx. til þess að tryggja áðvæðna uppfærslu.	(IT) Nurodynami	1. I treie þýsýu úþýðlúna leisti bent viera valanda veikni veikino testas, þakkrinnat repprekaðing installaþi.	(LV) Norādes	1. Pirms lietošanas vismaz vienu stundu vakti funkcionālo testu, lai pārbaudātu nevienlīdzīgu instalāciju.	(N) Henvisinger	1. For fugaringen må det gjennomføres en funksjonstest på en time for å påbegripe den fellicke installasjonen.	(NL) Aanwijzingen	1. Vóór het wegen minstens een uur lang een functioneel dooiveren, om de optimale installatie te controleren.		
	2. Valitse saumauksaine (esim. silikon, akryyli) niin, että sen voi korjataessa poistaa helposti.		2. Enlèçte ro ulmo upulv. fr.x. olukun, apukuklo, eto, uore na emogukovetia ulvulo de reppituvon emoketiv.		2. Ugy valassza szigetelési fugázóanyagot (pl. szilikon, akril), hogy jánás esetén könnyű legyen eltávolítani.		2. Materijal za fuge (npr. silikon, akril) birajte tako da ga je lakó ukloniti u slučaju prepraki.		2. Per le fughe scegliere un materiale che sia facile da rimuovere in caso di riparazioni (p. es. silicone o acrilico).		2. Viggið fúguðni (til demnis akril, silikon) þannig að auðvelt reynist að fjarlægja það við vönguð.		2. Þessirfittu tóká þýsýu úþýðlúmo meðþágra (bvz. silikon, akril), kunná reinnoto áþvegi lengra þáðlanti.		2. Izvēlieties uzpildlūmas materiālu tā, lai nepieciešamas gadījumā to varētu viegli izņemt. (ņem. silikons, akrils)		2. De må veiges et fugarmateriale (fx.eks. silikon, akril) så det kan fjernes i tilfelle reparasjon.		2. Voegmateriale zodanig kiezen (bijv. silicone, acryl), dat het bij een reparatie gemakkelijk te verwijderen is.		
	3. Kun asemat LED:ejä lättaän, älä asenna vilkaskuluvuosiin päikköihin.		3. Kati na tomoðetion too LED otuv reppuv. utavotuvon on puv. epokotuvata etel na motte je reppituvon otuvotuv.		3. Ha a LED-e a padollia epiti, ne olvan helyre szerelje, ahol sokat jarnak ajaja.		3. Pri ugradnji LED-indikatore na podu nemojte instalirati na podovima na kojima se ucestalo podizivna na kojima se ucestalo hoda.		3. Per il montaggio dei LED nel pavimento: non installare nelle zone soggette a un frequente calpestio.		3. Þri ugradni LED-indikatorar ef. 4. gólfum verða fússóðumnar (LED) að vera við skóðaðar rælinu sem er umhverfis þær og mega ekki tveist ugradiir uz okólni materiálu standu upplur.		3. Immontant gridas dioda (LED) i gólfum a stóðum þar sem mestur umgangur er.		3. Immontant gridas vīrsma, nelikt grūds, nedatvāktie to tuse vīrsma, kur daug ir regulārlai valkšona.		3. I lebuveit LED gridas vīrsma, nelikt to vīrsma, kur paredzēta ļaši intensīva kustība.		3. Ved installasjonen av LED i gulvmonteret må den ikke installeres i et område som er strekt trafikkerte.		3. Als de LED in de vloer ingebouwd wordt, deze niet installeren op plaatsen waar veel gelopen wordt.
	4. LED-in on oltava lättaän asennetessa tassosa ympäriävän materiaalin kanssa, eikä se saa nousta korkeammalle.		4. La LED nepeti arati na tomoðetion otu utavun va epokotuvon je to reppituvon ulmo kai bev emoguketia va poðetuvon.		4. A padollia epitelt LED-nek illekednie kell a könnyű leválasztás után.		4. LED-indikatorit se na podu mojavu tveist ugradiir uz okólni materiálu snijlu viriti iznad površine.		4. Quando vengono incassati nel pavimento, i LED devono essere inseriti a filo del materiale circostante e non devono sporgere.		4. Gmíðfyr reppuþvegi svissos diodai (LED) urt burt gráðalsti immontoti í þaplík juss esandi meðþágra ír neurtu lýsoti.		4. Gmíðfyr reppuþvegi svissos diodai (LED) urt burt gráðalsti immontoti í þaplík juss esandi meðþágra ír neurtu lýsoti.		4. Gmíðfyr reppuþvegi svissos diodai (LED) urt burt gráðalsti immontoti í þaplík juss esandi meðþágra ír neurtu lýsoti.		4. Installējot LED gridas vīrsma, tam jābūt savienotam ar apvērsošo materiālu un tas nedrīkst pacelties virs vīrsmas.		4. Installatie LED grides vīrsma, tam jābūt savienotam ar apvērsošo materiālu un tas nedrīkst pacelties virs vīrsmas.		4. LED's moeten bij de vloerbouw goed vlak aansluitend met de vloer ingebouwd worden, ze mogen niet uitsteken.

[illegible]